

Ms. Hisp. Fol. 18

Testimonio de la provanca fecha ad perpetuan rey memorian [sic] de Pedro Franco

18 ff. · 265 x 225 mm. · 1579 · España (Valladolid) · pergamino y papel

Manuscrito en estado de conservación bastante bueno, aunque se notan huellas de humedad y ensuciamiento, manchas de agua, hoyitos causados por insectos; algunos folios están parcialmente desprendidos · Cuadernillos: 1(VIII+2)¹⁸; un bifolio (de papel) intercalado · En algunos folios numeración original, a tinta negra (para guiar el trabajo del copista o rubricator); foliación posterior, a lápiz para todo el manuscrito · Dos tipos de escritura: gótica textual de una mano (ff. 3v^o-15v^o) y gótica cursiva procesal de una mano (ff. 16r^o-17r^o) · Para los ff. 3v^o-15v^o: caja de escritura: 185 x 130 mm., enmarcada en marrón claro con fines filetes negros y dorados; línea tirada; 30 líneas; pautado a tinta; iniciales primarias de cintas a tinta negra y amarilla (de 2 a 5 unidades de pautado), iniciales secundarias rellenas en tinta amarilla con simples trazos decorativos; iniciales y rúbricas en letras mayúsculas provistas de una muy sencilla decoración, doradas, sobre fondo rojo, azul o verde (4-9 unidades de pautado); calderones rellenos en tinta amarilla; finales de línea: trazo de pluma ornamentado (a tinta negra) o barrita decorativa (trazo ornamentado dorado sobre fondo rojo); en los márgenes de algunos folios palabras de pequeñas dimensiones que sirven de aviso para guiar el trabajo del rubricator; en el recto de los folios y en el f. 3v^o rúbricas de copista (a pluma); para los ff. 16r^o-17r^o: justificación: (105-280 mm.) x (185-190 mm.); texto a línea tirada; 31-32 líneas escritas; finales de línea: trazos simples a tinta negra · Los ff. 1v^o, 2v^o, 3r^o miniados; en el f. 1v^o (260 x 193 mm.): inicial a tinta azul con ciertos trazos ornamentados sobre fondo negro con motivos vegetales y animalística (de 7 unidades de pautado), título en letras mayúsculas doradas sobre fondo rojo o azul, todo enmarcado en una orla diseñada con motivos vegetales estilizados, otros profanos, religiosos y de inspiración mitológica sobre fondo rojo, azul o dorado; en el f. 2v^o (247 x 187 mm.): escudo heráldico sobre fondo rojo con hojas de acanto, enmarcado en una orla con motivos vegetales estilizados y animalística sobre fondo dorado o azul; en el f. 3r^o (225 x 193 mm.): inicial en tinta azul de trazos ornamentados sobre fondo negro con motivos vegetales y animalística, inscripción: *YOCRIS/TOBAL DEAVL/ESTIA /Escriuano de los hijos dalgo del au/diencia rreal de su magestad que re/side en la muy noble villa de valladolid [...]* (dorada o a tinta negra sobre fondo azul o blanco), todo enmarcado en una orla con motivos vegetales estilizados, religiosos (la figura de Santiago Matamoros), botones dorados sobre fondo dorado, rojo o azul; en la parte superior de la orla la fecha: 1579 · Folios en blanco: 1r^o, 2r^o, 18r^o-v^o.

Encuadernación flexible de pergamino (300 x 225 mm.); en los bordes de ambas tapas huellas de dos correíllas; tres nervios ocultos. Contratapas de papel blanco. Probablemente es la cubierta original del manuscrito, aunque tal vez sea provisional, ya que contrasta con el

aspecto general del documento (*cf. supra*). Está bastante deteriorada por usura (huellas de humedad y ensuciamiento, manchas, contratapas dañadas).

El manuscrito depositado en Cracovia es una testificación escrita, llamada carta ejecutoria de hidalguía, en este caso librada en favor de don Pedro Franco, vecino de Toledo. El documento fue expedido por la Chancillería de Valladolid el 24 de septiembre de 1579 (f. 15v^o) y confirmado por el consejo de Toledo (ff. 16r^o-17r^o). En el registro del Archivo de la Real Chancillería de Valladolid, Sala de los Hijosdalgo, figura el nombre de Pedro Franco (con las fechas 1567 y 1578), lo que indica que estaríamos ante un ejemplar original, ejecutado por el escribano público Cristóbal de Aulestia (f. 15v^o) y entregado en su momento al interesado (*cf. Alfredo Basanta de la Riva, »Archivo de la Real Chancillería de Valladolid. Sala de los Hijosdalgo. Catálogo de todos sus pleitos, expedientes y probanzas«, Madrid, 1955, vol. I (A-F), p. 324*). No se sabe mucho del itinerario del manuscrito hasta la biblioteca berlinesa. De acuerdo con el registro de adquisición, el código ingresó en la colección de la Königlische Bibliothek de Berlín el 26 de agosto de 1854 (*cf. el número de adquisición: 3923*). La concisa nota de proveniencia permite apenas especular que fue comprado (?) en una librería berlinesa denominada Rocca (?). La única huella del pasado del código, anterior a la etapa berlinesa, la constituye una firma en la contratapa posterior, hoy difícilmente legible: *Soy de Pedro Per[...](?)*, al parecer, puesta por uno de los propietarios del documento. En la parte superior de la tapa anterior, un tejuelo de cuero rojo con la signatura actual estampada en oro: *Ms. hisp. Fol. 18*. En la contratapa anterior, el número de adquisición. (1r^o) signatura actual. (1r^o, 17v^o) sellos de la Königlische Bibliothek de Berlín.

TESTIMONIO DE LA PROVANCA FECHA AD PERPETUAN REY MEMORIAN [sic]
DE PEDRO FRANCO VEZINO DE LA ÇIUDAD DE TOLEDO SOBRE SU HIDALGUIA.
Texto. (3r^o-15v^o) >YOCRISTOBAL DEAVLESTIA *Escriuano de los hijos dalgo del audiencia rreal de su magestad que reside en la muy noble villa de valladolid Doy fee que paresce por un processo de pleyto que se a tratado en la dicha rreal audiencia ante ... – ... En fe de lo qual fze aqui mi signo que es a tal en testimonio de verdad.*< Acta notarial del consejo de Toledo (16r^o-17r^o)<
La carta ejecutoria era expedida habitualmente en papel, no obstante, como en el caso del manuscrito accesible en Cracovia, el interesado podía solicitar un ejemplar lujoso en pergamino, enriquecido ocasionalmente con elementos ornamentales, miniaturas y viñetas de carácter decorativo que completan el significado global del documento. (*cf. Elisa Ruíz García, »Carta ejecutoria de hidalguía: un espacio gráfico privilegiado«, in »En la España medieval«, 1/2006, pp. 251-276*). El ejemplar de Cracovia permite reconstruir el transcurso del pleito de hidalguía de Pedro Franco de Toledo. Al parecer, el manuscrito cracoviano no ha sido editado. Sobre este manuscrito, *cf. Lemm, p. 97*.

